



COMUN DE BADIA
Provincia da Balsan
39036 BADIA

GEMEINDE ABTEI
Provinz Bozen
39036 ABTEI

COMUNE DI BADIA
Provincia di Bolzano
39036 BADIA

Cod. Fisc. - Steuer-Nr. 81006190219 - Part. IVA/MwSt. Nr. 00543510218 - ☎ 0471 839642 - www.comunbadia.it - abtei.badia@legalmail.it

Affidamento del servizio di segreteria per il prelievo sangue presso l'ambulatorio medico di Badia

Vergabe des Sekretariatsdienstes bei der Blutentnahme beim Arztambulatorium von Abtei

Afidamënt dl sorvisc de secretariat pro le sorvisc da tò jö sanch tl ambulatorio dl dotur a Badia

II SINDACO

DER BÜRGERMEISTER

L'OMBOLT

rende noto che quest'Amministrazione comunale intende affidare dal 01.07.2026 fino a revoca scritta il servizio di segreteria per il prelievo sangue presso l'ambulatorio medico di Badia i giorni di lunedì, mercoledì e venerdì dalle 07:00 alle 09:00, mediante contratto di lavoro autonomo occasionale, da svolgere secondo le esigenze dell'amministrazione ed in accordo con le altre persone che svolgono già servizio.

gibt bekannt, dass diese Verwaltung die Absicht hat, ab dem 01.07.2026 bis zum schriftlichen Widerruf, den Sekretariatsdienst bei der Blutentnahme beim Arztambulatorium von Abtei in den Tagen von Montag, Mittwoch und Freitag von 07:00 Uhr bis 09:00 Uhr, mittels Vertrags für gelegentliche selbständige Tätigkeit, welcher nach den Erfordernissen der Verwaltung und in Absprache mit den anderen bereits dienstverrichtenden Personen abzuleisten ist, zu vergeben.

lascia al savëi che chësta Amministrasiun é por afidé dai 01.07.2026 inant cina a revocaziun scritta, le sorvisc de secretariat pro le sorvisc da tò jö sanch tl ambulatorio dl dotur a Badia i dis de lönesc, mercui y vëndres dales 07:00 ales 9:00, a meso de n contrat de laur autonom ocajional, da fá aladò dles esigënzes dl'amministrasiun y en acordanza cun les atres porsones che fej bele sorvisc.

Il compenso orario è determinato in 25,00 € lordi nella fase di apprendimento e in 35,00 € lordi per il servizio autonomo, e verrà retribuito con ritenuta d'acconto del 20%.

Die Stundenvergütung ist in der Lernphase auf 25,00 € brutto und für die selbstständige Tätigkeit auf 35,00 € brutto festgelegt, und wird mit einer Steuer-vorauszahlung von 20% ausbezahlt.

Le paiamënt é de 25,00 € lordi al'ora tla fasa de aprenimënt y de 35,00 € lordi al'ora por le sorvisc autonom, y gnará paié fora cun la retignüda d'acunt dl 20%.

La domanda è da redigere sulla modulistica messa a disposizione dal Comune (oppure scaricata dal sito web www.comunbadia.it) e deve essere presentata all'ufficio protocollo del Comune di Badia **entro il termine di lunedì 29.06.2026 – ore 12:00**, o in assenza di candidati, entro le **ore 12:00 del lunedì di ogni settimana**.

Der Antrag ist auf das von der Gemeinde zur Verfügung gestellte Formular (oder von der Webseite www.comunbadia.it herunterzuladen) zu erstellen und muss **bis Montag 29.06.2026 – 12:00 Uhr**, oder, falls keine Bewerber vorliegen, **bis Montag jeder Woche – 12:00 Uhr**, beim Protokollamt der Gemeinde Abtei eingereicht werden.

La domanda mëss gní scritta fora sön le formular metü a desposiziun dal Comun (o descarié da la plata internet www.comunbadia.it) y presentada al ofize protocol dl Comun de Badia **anter le terminn dl lönesc ai 29.06.2026 – fina les 12:00**, o tl caje de assënza de candidac, anter les **12:00 dl lönesc de vigni edema**.

L'affidamento avviene in base ad una graduatoria per titoli (titoli di studio, servizi ed altri titoli) predisposta ai sensi dell'art. 20 del regolamento organico del personale comunale rielaborato.

Die Vergabe erfolgt aufgrund einer Rangordnung nach Titeln (Studien-, Dienst- und andere Titeln), welche gemäß Art. 20 der überarbeiteten Dienstordnung für das Gemeindepersonal erstellt wird.

L'afidamënt vëgn fat aladò de na gradatöra por titui (titui de stüde, sorvisc y atri titui), metüda adöm aladò dl art. 20 dl regolamënt organich dl personal de comun lauré fora danü.

Per ulteriori informazioni, gli interessati potranno rivolgersi all'ufficio personale (0471/839642).

Für weitere Auskünfte können sich die Interessierten beim Personalamt (0471/839642) wenden.

Informaziuns plü avisa pó i interessá ciafé tl ofize dl personal (0471/839642).

IL SINDACO

DER BÜRGERMEISTER
avv. Christian Pedevilla

L'OMBOLT

firmato digitalmente – digital unterschrieben – firmé digitalmënter

La sottoscrizione a stampa sulla copia cartacea sostituisce ai sensi dell'art. 3 del decreto legislativo 12.02.1993, n. 39 la firma digitale apposta sul documento amministrativo informatico originale.

Il documento amministrativo informatico originale è stato prodotto e viene conservato secondo le regole tecniche previste dall'art. 71 del decreto legislativo 07.03.2005, n. 82.

Die aufgedruckte Unterschrift auf der Papierkopie ersetzt im Sinne des Art. 3 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 12.02.1993, Nr. 39 die auf dem originalen elektronischen Verwaltungsdokument angebrachte digitale Unterschrift.

Das originale elektronische Verwaltungsdokument ist gemäß der technischen Vorschriften nach Art. 71 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 07.03.2005, Nr. 82 erstellt worden und wird im Sinne der genannten Vorschriften aufbewahrt.

La sotescriziun stampada sön la copia de papier sostituësc aladô dl art. 3 dl decret legislatif 12.02.1993 nr. 39 la sotescriziun digitala sön l'documënt aministratif informatic original. L'documënt aministratif informatic original é gnü fat y vëgn tigní sò aladô dles regoles techniques preodödes dal art. 71 dl decret legislatif 07.03.2005 nr. 82.

Originale firmato digitalmente da: - Original digital unterschrieben von: - original sotescrit digitalmënter da:

Christian Pedevilla
il/am/ai 19.06.2026 10:52:32

Copia cartacea creata il - Papierkopie erstellt am - copia sun papier fata ai

19.06.2026 11:20:47